



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 40000093
Data: 29.01.2020
Documento materiale: 5010090560
Ordine di acquisto: 5500043185
Creato da: F.CORTI

Destinatario

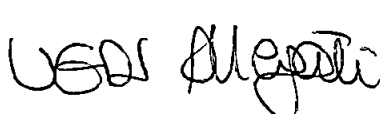
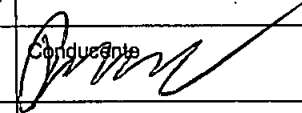
Fagor-Ederlan S.Coop Ltda
Apartado 10
20540 ESCORIAZA
SPAGNA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Fagor-Ederlan S.Coop Ltda
Apartado 10
20540 ESCORIAZA
SPAGNA

Partita iva:

922		EM ord. acq. Storno		Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	9	PZ	2510630104	Chart Scatola Frizione co	99,900 KG
 					
Aspetto			Nota		
PEDANA			I.R. 2-107229		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
1 PZ	99,900 KG				
Vettore: DHL FREIGHT			Data e ora del ritiro		Firma
			29.01.2020 12:12:48		
Rif. BRI-EC-0064724			Conducente		Destinatario

Supplier Fagor-Ederlan S.Coop Ltda Apartado 10 20540 ESCORIAZA SPAGNA	Advanced information for the supplier									
	Inspection Report No./ created: 200000107229 / 09.01.2020 Goods receipt No.: 5010007562 Delivery No.: 80479862 Goods receipt Date: 04.01.2020									
	Part description GrpNo Clutch Housing cpl	Part-No. 2510630104								
	Quantity: 570	VAT No.: IT04886850728								
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts.										
The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly.										
You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 23.01.2020 .										
Defect description: The thread on one side is missing Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line Quantity Affected: 09 Parts (Partial result) Defect: 05 clutch housing (part number 2510311860 with chart 2510630104) with the threads of the holes of the flange H are incomplete because are missing the thread on one side. DMC of one piece is: 191220 91000014 081341P 2510311860_ Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: RL Line Scrap Disturb Index: 1 1-Very high										
Inspected quantity: 9 Return delivery quantity: 0										
<table border="0"> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: vitangelo SANTAMARIA</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone:</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Vitangelo.Santamaria@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>			Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: vitangelo SANTAMARIA	Logistics:	Telephone:	Telephone:	E-Mail: Vitangelo.Santamaria@magna.com	E-Mail:
Quality contact person:	Logistic contact person:									
Tester: vitangelo SANTAMARIA	Logistics:									
Telephone:	Telephone:									
E-Mail: Vitangelo.Santamaria@magna.com	E-Mail:									
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO										
With best regards -----										

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R.Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR 6560 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN code USD: GB22 BOFA 1650 5071 1700 30
 BIC code: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)	
2 Destinatar (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Fagor-Ederlan S.Coop Ltda Apartado 10 Escoriaza		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DHL	
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays SPAIN		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 29.01.2020 Documenti allegati Documents annexés		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs	
DELIVERY NOTE NR: 40000093-40000092			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros	7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise
2 PALLETS			
10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. Kgs 177,600	12 Volume m3 Cubage m3
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	
14 Rückerstattung / Remboursement		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres	
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 29.01.2020		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le	
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers	
Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Fahrers	
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT			